

TỔNG CÔNG TY CP VẬN TẢI DẦU KHÍ
CÔNG TY CPVT DẦU PHƯƠNG ĐÔNG VIỆT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 108/PĐV-GĐ

Tp.HCM, ngày 03 tháng 4 năm 2018

CÔNG BỐ THÔNG TIN

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước,
- Sở giao dịch chứng khoán Hà Nội,
- Trung tâm lưu ký chứng khoán Việt Nam,
- Công ty: Công ty Cổ phần Vận tải Dầu Phương Đông Việt (PVTrans Oil);
- Trụ sở chính: Lầu 8, Số 45 Võ Thị Sáu, Phường Đakao, Quận 1, Tp.HCM;
- Điện thoại: (08) 62911 281; Fax: (08) 62911 280; Email: info@pvoilshipping.vn;
- Người công bố: ông Hoàng Đức Chính - Ủy viên HĐQT/Giám đốc;
- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số 0304934883 do Sở kế hoạch và Đầu tư Tp.HCM cấp lần 12 ngày 04/11/2014 (lần đầu ngày 20/04/2007);
- Loại thông tin công bố: 24h 72h Yêu cầu
 Bất thường Định kỳ

Thực hiện Điều 9 Thông tư 155/2015/TT-BTC ngày 06/10/2015 của Bộ Tài Chính về hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán, PVTrans Oil xin trân trọng thông báo nội dung Quyết định số 18/QĐ-HĐQT ngày 02/04/2018 về việc bổ nhiệm chức danh Phó Giám đốc Công ty PVTrans Oil đối với ông Ngô Mạnh Hà như đính kèm.

PVTrans Oil cam kết các thông tin công bố là đúng với sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

Trân trọng kính báo.

Nơi nhận:

- Như trên;
- HĐQT, Ban KS;
- TCKT, Website;
- Lưu: VT, HĐQT (2b).

Đính kèm: Quyết định số 18/QĐ-HĐQT

**NGƯỜI CÔNG BỐ THÔNG TIN
GIÁM ĐỐC**



Hoàng Đức Chính

**CÔNG TY CP VẬN TẢI DẦU
PHƯƠNG ĐÔNG VIỆT**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 18 /QĐ-HĐQT

Tp.HCM, ngày 02 tháng 04 năm 2018

QUYẾT ĐỊNH

Về việc bổ nhiệm ông Ngô Mạnh Hà giữ chức Phó Giám đốc
Công ty Cổ phần Vận tải Dầu Phương Đông Việt

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
CÔNG TY CỔ PHẦN VẬN TẢI DẦU PHƯƠNG ĐÔNG VIỆT**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 68/2014/QH13 ngày 26/11/2014;
- Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Vận tải Dầu Phương Đông Việt;
- Căn cứ Quy chế hoạt động của HĐQT và sự phân cấp giữa HĐQT và Giám đốc;
- Căn cứ Biên bản tổng hợp kết quả lấy ý kiến thành viên HĐQT số 17/HĐQT-BB ngày 30 /03/2018 của Chủ tịch HĐQT;
- Xét tờ trình số 04/TTr-GĐ ngày 05/03/2018 của Giám đốc công ty.

QUYẾT ĐỊNH:

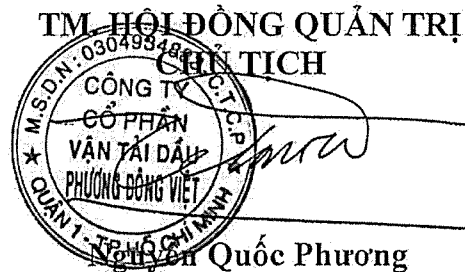
Điều 1. Bổ nhiệm có thời hạn ông Ngô Mạnh Hà, giữ chức Phó Giám đốc Công ty Cổ phần Vận tải Dầu Phương Đông Việt.

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Điều 3. Giám đốc, Phó giám đốc, Trưởng các phòng ban, Giám đốc trung tâm, Giám đốc chi nhánh, Đội tàu, cán bộ có liên quan và ông Ngô Mạnh Hà chịu trách nhiệm thi hành quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như điều 3; *MS*
- UBCKNN, PVTrans (để b/c);
- HĐQT, Ban KS (để biết);
- Chi ủy, Chi HCCB (để biết);
- BCH Công đoàn, BCH Đoàn TN (để biết);
- Lưu: TKHĐQT (2b).



PHỤ LỤC SỐ 03
APPENDIX 03

BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN
CIRRICULLUM VITAE

(Ban hành kèm theo Thông tư số 155/2015/TT-BTC ngày 06 tháng 10 năm 2015 của Bộ Tài chính hướng dẫn công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)
(Promulgated with the Circular No 155/2015/TT-BTC on October 06, 2015 of the Ministry of Finance guiding the Information disclosure on securities markets)

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

Tp HCM, ngày 2 tháng 4 năm 2018.
....., day ... month ... year

BẢN CUNG CẤP THÔNG TIN/CIRRICULLUM VITAE

Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch chứng khoán

To: - *The State Securities Commission*
- *The Stock Exchange*

- 1/ Họ và tên /Full name: NGÔ MẠNH HÀ
- 2/ Giới tính/Sex: Nam
- 3/ Ngày tháng năm sinh/Date of birth: 21/10/1976
- 4/ Nơi sinh/Place of birth: Hải Phòng
- 5/ Số CMND (hoặc số hộ chiếu)/ID card No. (or Passport No.): 025377402
- Ngày cấp/Date of issue 2/12/2010.....Nơi cấp/Place of issue Tp HCM.....
- 6/ Quốc tịch/Nationality: Việt Nam.....
- 7/ Dân tộc/Ethnic: Kinh
- 8/ Địa chỉ thường trú/Permanent residence: số 5, đường 22, KP3, P.Linh Chiểu, Q.Thủ Đức, Tp HCM
- 9/ Số điện thoại/Telephone number: 0903982958
- 10/ Địa chỉ email/Email: hanm@pvoilshipping.vn
- 11/ Chức vụ hiện nay tại tổ chức là đối tượng công bố thông tin/Current position in an institution subject to information disclosure Rules: Phó Giám đốc Công ty.....
- 12/ Các chức vụ hiện đang nắm giữ tại tổ chức khác/Positions in others companies: Không

13/ Số CP nắm giữ:20.000....., chiếm0,1% vốn điều lệ, trong đó:*Number of shares in possession..... , accounting for% of registered capital, of which:*

+ Đại diện (tên tổ chức là Nhà nước/cổ đông chiến lược/tổ chức khác) sở hữu:*Possess on behalf of (State/strategic investor/other institution):*

+ Cá nhân sở hữu/ *Possess for own account: 20.000 CP*

14/ Các cam kết nắm giữ (nếu có)/*Other commitment of holding shares (if any):*

15/ Danh sách người có liên quan của người khai*/*List of related persons of declarant:*

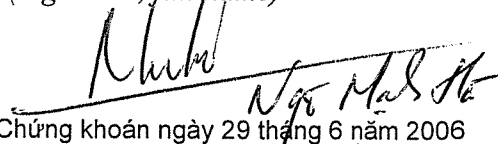
ST T No	Tên cá nhân/tổ chức/ <i>Name of individual/ institutional related person</i>	Số CMND/Hộ chiếu (đối với cá nhân) hoặc Số GCN đăng ký doanh nghiệp, Giấy phép hoạt động hoặc giấy tờ pháp lý tương đương (đối với tổ chức), ngày cấp, nơi cấp/ <i>Number of ID or Passport (for individual) or Number of Business Registration, License of Operation or equivalent legal documents (for institution), date of issue, place of issue</i>	Số lượng CP/CCQ nắm giữ, tỷ lệ sở hữu trên vốn điều lệ của công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/ <i>Number of shares/fund certificates in possession, ownership rate of registered capital of the public company, public fund (if any)</i>	Mối quan hệ/ <i>Relationship</i>
1	Ngô Văn Huyền		0	Bố
2	Bùi Thị Báu		0	Mẹ
3	Ngô Mạnh Hùng		0	Anh trai
4	Ngô Quang Hưng		0	Anh trai
5	Lê Thúy Hằng		0	Vợ
6	Ngô Minh Đức		0	Con trai

16/ Lợi ích liên quan đối với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/*Related interest with public company, public fund (if any):*

17/ Quyền lợi mâu thuẫn với công ty đại chúng, quỹ đại chúng (nếu có)/ *Conflict interest with public company, public fund (if any):*

Tôi cam đoan những lời khai trên đây là đúng sự thật, nếu sai tôi xin hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật/*I hereby certify that the information provided in this CV is true and correct and I will bear the full responsibility to the law.*

**NGƯỜI KHAI /
DECLARANT**
(Ký, ghi rõ họ tên)
(Signature, full name)



* Người có liên quan theo quy định tại khoản 34 Điều 6 Luật Chứng khoán ngày 29 tháng 6 năm 2006
Related persons are stipulated in Article 34, paragraph 34 of the Law on Securities dated 29th June 2006